



Bozen, 16.06.2022

Bearbeitet von: Robatscher Helga
Schulfuersorge@provinz.bz.itAn alle Schulen Südtirols
An alle anspruchsberechtigten Schüler/Eltern

z.K. Schulämter aller Sprachgruppen

**Antrag um Vergütung der Fahrtspesen für an Schüler/innen
Schuljahr 2021/2022***(Laut Art. 13 des L.G. Nr. 7/1974 und Beschluss der L.R. Nr. 207/2020)*

Für das Schuljahr 2021/2022 besteht wieder die Möglichkeit die Vergütung der Fahrtspesen zu beantragen.

Der Antrag wird online über die Homepage des Amtes für Schulfürsorge eingereicht. Der Zugang kann mittels SPID oder aktivierter Bürgerkarte erfolgen. Schülerinnen und Schüler, welche bei Übermittlung des Antrages das 18. Lebensjahr vollendet haben, müssen den Antrag selbst stellen.

Folgende **Voraussetzungen** müssen erfüllt sein:

- Besuch einer Grund-, Mittel oder Oberschule oder Berufsschule in Vollzeit in Südtirol;
- Wohnsitz oder Domizil in Südtirol;
- keine Möglichkeit den öffentlichen Verkehrsdienst zu benutzen;
- keinen Schülerverkehrsdienst genehmigt zu haben;
- für Grund- und Mittelschüler: mindestens **2 km** Entfernung vom Wohnort zur zuständige bzw. nächstgelegenen Schule und zur nächstgelegenen Haltestelle des öffentlichen Verkehrsdienstes;
- für Ober- und Berufsschüler: mindestens **2,5 km** Entfernung vom Wohnort zur Schule und zur nächstgelegenen Haltestelle des öffentlichen Verkehrsdienstes;

Es kann um Rückzahlung der täglichen Fahrtkosten für Verkehrsmittel, welche nicht mit dem Südtirol Pass abo+ benutzt werden können, angesucht werden.Weiters können die Eltern bzw. ermächtigte Begleitpersonen von Schülerinnen bzw. Schüler, welche eine 1. bzw. 2. Klasse der Grundschule außerhalb ihrer Wohnsitzgemeinde besuchen müssen, den Antrag um Rückvergütung der Fahrtspesen für die Benutzung des öffentlichen Verkehrsdienstes stellen.Die **Vergütung** der Fahrtspesen wird folgendermaßen **berechnet**:

- $Schultage * Tagesfahrten * Entfernung \text{ (in km pro Fahrt) } * Kilometerpauschale.$

Schultage: die jeweilige Schule muss eine Bestätigung mit Angabe der Anwesenheitstagen in Präsenzunterricht unterteilt in Vormittags- und Nachmittagsunterricht sowie die Angabe der Stundenpläne;Tagesfahrten: Anzahl der Fahrten pro Tag (max. eine Hin- und eine Rückfahrt pro Tag);Entfernung: die Entfernung zur Schule bzw. zur nächstgelegenen Haltestelle;



Kilometerpauschale: beträgt laut gültigem Landestarif € 0,47/km.

Besuchen zwei oder mehr Kinder derselben Familie dieselbe Schule, wird der Endbetrag, welcher sich auch der Summe von zwei einzelnen Vergütungen ergibt, um 25% reduziert.

Die Auszahlung der Vergütungen der Fahrtspesen erfolgt direkt auf das Kontokorrent, welches auf den Antragsteller lauten muss. Es können keine Beträge unter € 50,00- ausbezahlt werden.

Wir ersuchen die Schulen den betroffenen Schülerinnen und Schüler bzw. den jeweiligen Familien dieses Rundschreiben weiterzuleiten und auf Anfrage die Bestätigung der Schultage auszustellen. Vielen Dank für die wertvolle Mitarbeit.

Den Zugang zum Antrag, die Kriterien sowie andere Informationen werden sobald als möglich auf der Homepage <http://www.provinz.bz.it/bildung-sprache/bildungsfoerderung/schuelerverkehrsdienste.asp> veröffentlicht. Die Anträge können im Zeitraum vom 7. bis 28. Juli 2022 eingereicht werden.

Mit freundlichen Grüßen

Richard Paulmichl
Amtdirektor



Bolzano, 16/06/2022

Elaborato da: Robatscher Helga
assistenza.scolastica@provincia.bz.itA tutte le scuole dell'Alto Adige
A tutti gli alunni / famiglie interessate

p.c. alle Intendenze scolastiche

**Domanda di rimborso delle spese di viaggio per alunne ed alunni
Per l'anno scolastico 2021/2022**

(in base all'art. 13 della L.P. n. 7/1974 e della delibera provinciale nr. 207/2020)

Per l'anno scolastico 2021/2022 è nuovamente prevista la possibilità di richiedere il rimborso delle spese di viaggio.

La domanda si presenta online attraverso la homepage dell'Ufficio Assistenza Scolastica. L'accesso può avvenire tramite SPID o tessera del cittadino attivata. Le alunne e gli alunni che hanno compiuto 18 anni al momento della presentazione della domanda devono presentare la domanda essi stessi.

Devono sussistere i seguenti **criteri**:

- frequenza a tempo pieno di una scuola elementari, medie, superiori o professionali a tempo pieno dell'Alto Adige;
- residenza o domicilio in Alto Adige;
- nessuna possibilità di utilizzare il servizio di trasporto pubblico;
- non aver avuto approvato un servizio di trasporto scolastico;
- per gli studenti delle scuole primarie e secondarie: almeno 2 km dal luogo di residenza alla scuola di competenza o più vicina e alla fermata dei mezzi pubblici più vicina;
- per gli studenti delle scuole superiori e professionali: almeno 2,5 km dal luogo di residenza alla scuola e alla fermata dei mezzi pubblici più vicina;

È possibile richiedere il rimborso delle spese di viaggio giornaliere per mezzi di trasporto pubblici non utilizzabili con il Südtirol Pass abo+.

Inoltre, possono chiedere il rimborso delle spese di viaggio per l'utilizzo del servizio di trasporto pubblico i genitori o gli accompagnatori autorizzati delle alunne e degli alunni che devono frequentare un 1° e 2° classe della scuola elementare al di fuori del comune di residenza.

Il **rimborso** delle spese di viaggio è **calcolato** come segue:

- giorni scolastici * corse giornaliere * distanza (in km) * indennità chilometrica.

giorni scolastici: la rispettiva scuola attesta i giorni di presenza a scuola suddivise in lezioni mattutine e pomeridiane ed indicando l'orario scolastico;

corse giornaliere: numero di viaggio per giorno (max. un'andata e un ritorno a die);

distanza: la distanza dalla scuola e/o dalla fermata più vicina;



indennità chilometrica: ammonta a € 0,47/km secondo il tariffario provinciale.

Se due o più figli dello stesso nucleo familiare frequentano la stessa scuola, l'importo finale, che è composto dalla somma di due rimborsi individuali, viene ridotto del 25%.

Il pagamento del rimborso delle spese di viaggio viene effettuato direttamente sul conto corrente, che deve essere intestato al richiedente. Non possono essere pagati importi inferiori a € 50,00.

Chiediamo alle scuole di inoltrare questa circolare alle alunne e agli alunni e/o alle rispettive famiglie interessate e di rilasciare su richiesta la certificazione delle giornate di frequenza. Ringraziamo per la preziosa collaborazione.

L'accesso online, i criteri e altre informazioni saranno al più presto disponibili su Internet <https://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/diritto-allo-studio/trasporto-alunni.asp>. Le domande possono essere inoltrate al 7 luglio al 28 luglio 2022.

Cordiali saluti

Richard Paulmichl
Direttore d'ufficio

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: RICHARD PAULMICHL
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-PLMRHR61E15I729O
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: e793a0
unterzeichnet am / sottoscritto il: 16.06.2022

Name und Nachname / nome e cognome: RICHARD PAULMICHL
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-PLMRHR61E15I729O
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: e793a0
unterzeichnet am / sottoscritto il: 16.06.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 16.06.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 16.06.2022